

# 被爆ピアノ朗読コンサート 2010 夏



## 8 月被爆ピアノコンサート 「未来への伝言」

各地で開催！

2010 年夏

東京(文京区)

茨城県(土浦市)

秋田県(秋田市・大館市)に  
おいて 地元のみなさまの  
ご支援をいただき大盛況！

## 9 月 被爆ピアノ海を渡る！

9・11 無差別テロ犠牲者追悼  
平和祈念コンサートに参加

## 今年も 被爆ピアノと共に 平和への祈りを 新たにしました！

1945 年の広島原爆の時に、爆心地から 1.8 キロの地点で被爆しながらも、奇跡的に生き残った一台の「被爆ピアノ」があります。

広島調律師矢川光則さんによって、再生され今、全国へと平和の旋律を届けています。

戦争が、遠い出来事として風化しそうになる現代ですが、音楽や朗読を通じ、被爆ピアノの音色に耳をすまし、触れてみる経験の中で、平和への思いを新たなものとし、次の世代に伝えるべき大切なものはなにかを考えます。



## 2011 年 2 月 20 日 茨城県水戸市

ライオンズクラブ主催での  
被爆ピアノコンサートが決定  
いたしました！

## これまでの主な開催&出演者

★ 東京都港区平和祈念朗読会 NPO 日本朗読文化協会 港区女子パウロ会 練馬区 みなと9条の会 文京区 埼玉県浦和母の会幼稚園 埼玉県飯能市 千葉県朝日カルチャー 福島県会津若松市 いわき市 秋田県秋田市 大館市 静岡県掛川市 栃木県小山友の会 茨城県土浦市 東京都文京区 横浜英和小学校 自由の森学園 お茶の水国語研究櫺の会 など

★ 出演者  
各地域のピアニスト、合唱団 朗読団体とのジョイント  
「未来への伝言」三味線 杵屋巳太郎 ピアノ 谷川賢作  
ヴォーカル おおたか静流 朗読 飯島晶子  
クラーク記念国際高等学校 土浦第二高等学校  
秋田大館ゴスペルサークル 秋田ひいらぎの会

★ 演出 飯田輝雄

★ 企画制作 VoiceK 飯島晶子

HP:<http://voicek.co.jp> mail:[info@voicek.co.jp](mailto:info@voicek.co.jp)

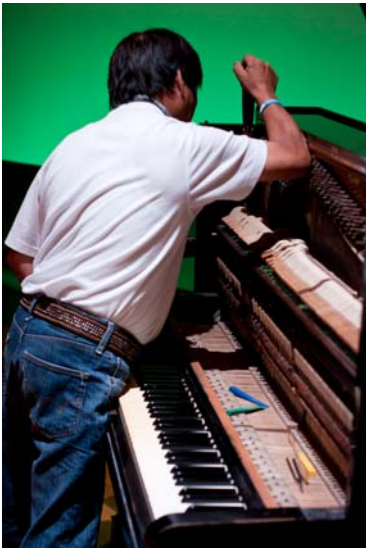
TE&FAX 03-3998-8254 090-8452-8454



松谷みよ子・作 木内達朗・絵

被爆ピアノの実話からうまれた絵本で、2007 年講談社から発刊以来、子供から大人まで感動が広がっています

## 2010 Pick Up



矢川光則



杵屋巳太郎



おおたか静流



谷川賢作



飯島晶子



クラーク記念国際高等学校



土浦第二高等学校

★これからも 被爆ピアノの音色に耳を傾けながら、平和の輪を広げて参ります！

# 9. 11 ニューヨーク無差別テロ犠牲者追悼平和祈念コンサート

被爆ピアノと共に各国の皆さんと共に平和への祈りをこめて・・・



海を渡りました！



各国からのメッセージ



NY本願寺中垣ご住職



日本から千羽鶴が！



国境を越えて・・・



ハドソン川灯籠流し、グランドゼロから平和の祈りブルーラインが輝きます！



I am a piano, an old piano  
I am a piano, with scars  
I was exposed to the atomic bomb in Hiroshima  
Sixty-Five years ago during the war.

I will never forget  
the city of Hiroshima,  
the city of ashes,  
I survived, it was a miracle  
I survived, to tell you what the peace is

and the day of the atomic-bomb  
it killed two hundred thousand people  
in a moment

I overcame the suffering of the atomic bomb  
and now I'm alive here

So I want people to play me  
My keyboard can not only tell you  
About the horror of war,  
And sadness of war.  
But also  
how precious peace is  
how joyfull peace is!

Now I want to say to you  
Please play me...  
Please listen to me...

私はピアノ  
65年前の戦争の時に  
広島で 被爆したピアノ。

私は忘れない  
廃墟と、かした広島街、  
20万もの人々が、一瞬に消えてしまった  
あの原爆の日を

私が生き残ったのは 奇跡  
あなたに平和を伝えるための 奇跡

原爆の苦しみを越えて  
今 私はこうして生きている

だから 私は 奏でるの  
この鍵盤にたくされた  
戦争の恐ろしさを、戦争の悲しみを。  
そして 平和の尊さを 平和の喜びを！

私は 今しっかりとあなたに伝えたい。  
どうぞ 私を弾いてください。  
どうぞ私を聞いてください。



大江千里さんも駆けつけて・・・  
被爆した親鸞さんの像がNYに

